



# Npaj rau txoj kev phais tus mob

## HealthPartners Same Day Surgery Center

Zoo Siab Tos Txais Koj Rau Ntawm HealthPartners Same Day Surgery Center. Peb muab kev kho mob yooj yim rau koj, kho tau zoo nyob rau hauv ib chav phais mob muaj khoom zoo txaus. Qhov chaw phais mob HealthPartners Same Day Surgery Center yog tsev kho mob Regions Hospital ua tus khiav cov hauj lwm, yog ib tus tswv cuab ntawm HealthPartners lub tsev neeg muab kev kho mob.



## **Hais Txog Koj Tus Txheej Txheem Pib Txog Xaus**

Nrog rau qhov tib hnuv phais, koj tuaj rau phais mob los yog tshawb nrhiav qhov mob. Koj rov mus tsev tib hnuv ntawd.

Yog koj muaj lus nug txog qhov phais koj tus mob, thov hu rau koj tus kws phais mob qhov chaw ua hauj lwm. Peb xav kom koj nrog paub tas txhua yam thiab teb koj tej lus nug kom tas. Mus saib phab 8 thiab 9 kom paub cov chaw kuaj phais mob thiab lawv cov xov tooj.

## Npaj rau Txoj Kev Phais Mob

Nws yog ib qho tseem ceeb heev uas yuav tau npaj kom txhij rau txoj kev phais koj tus mob. Qhov no yog ua kom koj txhob raug xwm txheej dab tsi thiab pab kom txoj kev phais mob tiav mus rau qhov zoo tshaj plaws. Thov ua raws nraim li cov lus qhia nyob hauv phau ntawm ntawm no.

## Ib Hlis Ua Ntej Yuav Phais Mob

- **Keeb kwm thiab lub cev:** Li 30 hnub ua ntej yuav phais koj tus mob, koj yuav tau mus ntsib ib tug kws kho mob kom txheeb xyuas tas nrho koj keeb kwm kev mob nkeeg thiab thoob plaws ib ce. Thov nug koj tus kws phais mob qhov chaw ua hauj lwm seb koj yuav teem caij mus ntsib rau qhov twg. Tom qab ntsib tas, thov kom muab tej kuaj pom li cas ntawd xa mus rau HealthPartners Same Day Surgery Center. Peb tus xov tooj fax yog **952-883-9675**.
- **Cov lus nug:** Yog koj muaj lus nug txog txoj kev phais koj tus mob, nco ntsoov nug koj tus kws phais mob. Peb xav kom koj paub txhua yam. Thov nug yog koj tsis to taub ib qho dab tsi.

## Ib Lis Piam Ua Ntej Yuav Phais Mob

- **Koj lub cev:** Yog koj lub cev muaj kev hloov, hu rau koj tus kws phais mob qhov chaw ua hauj lwm tam sid. Ua qhov no yog koj tau khaub thuas los yog ua npaws los yog koj muaj ib yam dab tsi loj uas tau hloov txog qhov mob uas koj yuav mus phais ntawd. Yog koj hu tsis tau koj tus kws phais mob qhov chaw ua hauj lwm, hu rau peb ntawm **651-254-8080**.
- **Tshuaj noj:** Noj twj ywm tas nrho cov tshuaj raws li kws kho mob hais kom noj. Nug koj tus kws phais mob ua ntej koj noj cov tshuaj uas muaj aspirin los yog ibuprofen lub lis piam ua ntej txoj kev phais mob. Tej no yuav ua tau teeb meem loj rau cov tshuaj loog thiab cov ntshav khov. Tsum txhob siv txhua yam tshuaj ntsuab **ob lub lis piam** ua ntej txoj kev phais mob. Cov no kuj muaj xws li cov tshuaj roj ntses thiab Vitamin E. Tham nrog koj tus kws kho mob yog koj noj tshuaj ntshav qab zib.

## Hnub Ua Ntej Txoj Kev Phais Mob

- **Rov hais dua kom paub tseeb:** Peb tus kws saib xyuas neeg mob yuav hu rau koj 1-2 hnub ua ntej txoj kev phais mob. Qhov no yog los ua kom koj paub lub sij hawm tseeb uas koj yuav tsum tuaj kom txog rau ntawm txoj kev phais koj tus mob thiab teb koj tej lus nug. **Yog koj paub tias koj yuav muaj qhov khuam mus tsis tau raws li ntawd, thov hu rau peb ntawm 651-254-8080.** Peb yeej teb xov tooj Monday txog Friday thaum 8:30 teev sawv ntxov txog 5:00 teev tav su.
- **Txhob noj dab tsi li:** Cov me nyuam me thiab cov muaj hnub nyoog yuav tau txhob haus mis nyuj (milk), khoom ua kua (liquids) los yog khoom noj tom qab ib tag hmo hnub mus phais mob. Qhov no kuj muaj xws li zom gum, noj qhaub noom thiab zom luam yeeb. **Yog muaj khoom noj los yog muaj dej hauv koj lub plab, koj txoj kev phais mob yuav raug muab tso tseg tsis ua.** Rau cov me nyuam mos hnub nyoog 6 hlis los yog tsawg dua, tham nrog ib tus kws saib xyuas neeg mob.
- **Tshuaj noj** Yog koj tus kws kho mob hais kom koj noj tshuaj rau hnub phais koj tus mob, noj nrog ib pas dej **me me**. Nug koj tus kws kho mob ua ntej noj cov tshuaj aspirin, ibuprofen los yog lwm yam tshuaj uas muaj aspirin nyob hauv.
- **Da dej:** Nws yog ib qho tseem ceeb npaj koj daim tawv nqaij rau txoj kev phais tus mob kom txhob voos ua mob. Koj yuav tsum da dej los yog ywg dej (shower) hmo ua ntej **thiab** thaum sawv ntxov yuav phais tus mob. Koj yuav tsum siv cov xab npum ua kua (ib yam li Dial® los yog ib hom uas koj qhov chaw kuaj mob muab rau koj). Mus pw rau saum ib lub txaj huv si thiab hnav khaub ncaws huv si tom qab da dej tas.
- **Plaub hau:** Muaj ntau cov tshuaj rau plaub hau thiab khawm plaub hau uas txais tau hluav taws zoo heev. Koj kev nyob nyab xeeb kom tsis txhob raug dab tsi yog qhov peb xub faj seeb tshaj plaws. Yog vim li no peb thiaj kom koj yuav tsum zawv koj cov plaub hau hmo ua ntej los yog thaum sawv ntxov yuav phais koj tus mob **siv cov tshuaj shampoo thiab conditioner nkaus xwb.**  
**TSIS TXHOB** siv lwm yam tshuaj rau plaub hau tom qab zawv tas lawm. Qhov no muaj xws li tshuaj txau plaub hau, tshuaj tu plaub hau, tshuaj pleev plaub hau, thiab lwm yam.  
**TSIS TXHOB** rau cov plaub uas muab los txuas ntxiv.  
**TSIS TXHOB** rau cov looj plaub hau los yog khawm plaub hau.

Vim cov khoom no txais hluav taws zoo heev, lawv kuj yuav ua tau hluav taws kub thaum phais mob. Txoj kev phais koj tus mob kuj yuav muab tso tseg tsis ua yog koj tuaj txog es muaj dab tsi hauv koj cov plaub hau. Thov pab peb ua kom koj txhob raug dab tsi.

- **Txhob pleev tshuaj ua zam:** Tsis txhob pleev tshuaj ua zam, tshwj xeeb yog pleev tshuaj ua zam rau qhov muag, thaum koj tuaj phais koj tus mob. Koj ob lub qhov muag yuav raug mob tau los ntawm cov kob pleev plaub muag poob rau hauv.
- **Txhob haus luam yeeb:** Tsis txhob haus luam yeeb los yog zom luam yeeb tom qab ib tag hmo ua ntej phais koj tus mob. Qhov no yuav pab kom koj txhob hnoos thiab mob meem txom lwm yam tom qab phais tus mob.
- **Daim ntawv advance directive:** Peb yuav nug seb koj puas muaj daim ntawv tso cai advance directive. Qhov no yog ib daim ntawv sau cia uas koj hais rau hauv seb koj yuav xaiv kho koj tus mob li cas yog thaum koj hais tsis tau lus rau peb koj tus kheej lawm. Koj kuj yuav tau tso tus neeg lub npe uas yog tus yuav los txiav txim rau kev kho mob rau koj yog koj txiav txim tsis tau rau koj tus kheej. Ib daim ntawv living well yog ib daim piv txwv ntawm daim advance directive. Yog koj muaj ib daim ntawv tso cai advance directive, thov nqa ib daim qauv nrog koj.
- **Cov kev npaj rau tus kheej:** Muaj tej zaum qhov nyob hauv tsev kho mob los yog hauv tsev kom tus mob zoo yuav siv sij hawm ntev dua qhov yus xav. Koj kuj yuav tau npaj neeg pab zov me nyuam, tsiaj, thiab lwm yam, tsam ho siv sij hawm ntev dua qhov tau npaj ua ntej.

## Hnub Phais Mob

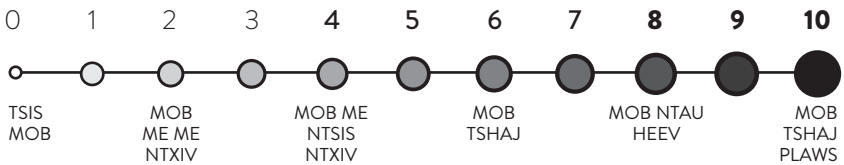
- **Tshuaj noj:** Yog koj tus kws kho mob hais kom koj noj tshuaj hnub phais koj tus mob, ces noj li ntawd nrog ib pas dej me me.
- **Tuaj Kom Txog:** Tuaj kom txog 90 feeb ua ntej lub sij hawm teem phais koj tus mob. Ib tus kws saib xyuas neeg mob thiab ib tus ntawm peb cov neeg ua hauj lwm muab tshuaj loog yuav xyuas koj tej keeb kwm mob nkeeg, txheeb xyuas koj lub cev seb nyob li cas thiab txiav txim muab hom tshuaj loog uas zoo tshaj rau koj.

- **Ntawv tuav pov hwm them kev kho mob:** Nqa koj daim (cov) npav tuav pov hwm them kev kho mob nrog koj tuaj. Cov ntawv tuav pov hwm feem ntau yeej them rau kev phais mob. Koj muaj lub luag dej num tham nrog koj lub tuam txhab muab ntawv tuav pov hwm yog koj muaj lus nug txog qhov them rau koj kev kho mob.
- **Pab nrog them:** Yog koj daim ntawv tuav pov hwm kom koj pab nrog them qhov phais koj tus mob, peb yuav nug qhov no thaum koj tuaj txog.
- **Kos cim rau ntawm qhov yuav phais:** Koj kev nyob nyab xeeb kom tsis raug dab tsi tseem ceeb rau peb. Nyob ntawm seb koj txoj kev phais pib thiab xaus li cas, tus kws phais mob yuav kos cim rau ntawm qhov yuav phais.
- **Chav rau tsev neeg nyob tos:** Cov neeg hauv tsev neeg yuav nyob tos rau koj ntawm chav nyob tos phais mob. Tus kws kho mob yuav qhia rau lawv paub tom qab phais tas.
- **Cov khoom ntawm koj tus kheej:** Tsis txhob nqa hlua kub, qhws ntsej kub los yog nyiaj ntsuab ntau nrog koj. Koj cov khoom yuav muab cia zoo thaum koj tseem raug phais koj tus mob.
- **Daim iav me me hauv qhov muag thiab tsom iav qhov muag:** Yog koj rau daim iav me me hauv qhov muag thiab tsom iav qhov muag, thov nqa lub hnab ntim nrog. Koj yuav rau tsis tau daim iav me me hauv qhov muag thiab tsom iav thaum mus phais koj tus mob.

## Tom Qab Phais Tas

- Tos kom xeev: Tom qab phais tas peb yuav coj koj mus rau hauv ib kem pw tos kom xeev. Cov kws tu xyuas mob yuav saib xyuas koj kom zoo thiab kom ntseeg tau tias koj nyob khab seeb hlo. Lub sij hawm uas koj yuav nyob ntev npaum li cas hauv qhov chaw ntawd yog nyob ntawm hom tshuaj loog uas muab rau koj. **Xyuas kom muaj ib tus neeg ua hauj lwm nrog koj thaum koj sawv los yog mus kev thawj zaug tsam koj ho kiv tob hau.** Kev siv tshuaj loog thaum phais tus mob kuj yuav ua rau koj lub cev tsis nrawm npaum li thaum tsis muaj tshuaj.

- **Ntsuas koj qhov mob:** Peb xav kom koj mob me npaum li yuav me tau. Yuav pab kom koj zoo sai, peb yuav nug kom koj qhia koj qhov mob pib txij tus lej xoom txog kaum. Tus lej xoom (0) txhais tau tias tsis mob li. Kaum (10) txhais tau tias mob tshaj plaws yam koj tsis tau mob dua los. Peb kuj yuav hais kom koj piav koj qhov mob ib yam li mob ntsia ntsees cuag riam nkaug, mob ntsoov tas mus li los yog mob cuag kub hnyiab. Qhov no yuav qhia rau peb paub seb qhov kho koj tus mob puas ua hauj lwm. Peb lub hom phiav yog ua kom qhov mob ntawd nyob rau theem uas nyiaj taus ua ntej koj mus tsev. Thov ua kom koj paub zoo txog qhov ntsuas mob seb mob txij cas hauv qab no ua ntej phais mob.



- **Mus tsev:** Koj tus kws saib xyuas neeg mob thiab tus kws muab tshuj loog yuav txiav txim seb thaum twg koj thiaj mus tsev tau. Koj tus kws saib xyuas neeg mob yuav hais rau koj paub seb yuav tu koj tus kheej li cas hauv tsev, thiab yuav muab ib cov lus qhia sau rau koj. Tus kws saib xyuas neeg mob yuav teb koj cov lus nug.
- **Npaj cov kev tu:** Koj yuav tsum npaj kom muaj neeg thauj koj mus tsev, pab koj mus rau hauv tsev thiab nyob nrog nraim koj thawj 24 teev tom qab phais tus mob.
- **Txhob tsav tshab:** Koj yuav tsav tsis tau tshab, txawm yuav yog li cas los xij, yam tsawg kawg nkaus yog 24 teev tom qab phais tus mob tag. Tej zaum koj tus kws phais mob yuav hais kom koj txhob tsav tshab kom txog rau thaum lawv tau ntsib koj rau hauv lawv lub chaw kuaj mob uas koj rov qab tuaj ntsib nws.
- **So thiab noj khoom me ntsis:** Npaj so kom tsawg kawg yog 24 teev tom qab phais koj tus mob. Noj khoom qho me ntsis thiab txhob haus cawv tej ntawd tsawg kawg 24 teev tom qab phais tus mob. Haus cov dej ntshiab si kom ntau tom qab phais koj tus mob.

# Them rau Cov Nqi Kho Mob

Tej zaum koj yuav tau txais ob daim nqi uas nyias muaj nyias rau cov kev kho mob. Ntawm no yog cov xov tooj hu rau yog koj muaj lus nug txog koj daim ntawv them nqi.

## Tsev Kho Mob Cov Kev Kho:

- Regions Hospital Patient Billing ..... 651-254-4791

## Kws Kho Mob Cov Kev Kho:

- HealthPartners Medical Group  
Patient Accounting..... 651-265-1999
- University of Minnesota Physicians ..... 763-782-6500

## Fab Kev Tsom Duab Xob:

- St. Paul Radiology..... 651-767-1400

## Fab Kev Tso Tshuj Loog:

- Twin Cities Anesthesia Associates ..... 800-495-0127



## Koj Txoj Kev Phais Mob

Tau teem caij rau koj rau \_\_\_\_\_

Tus kws phais mob: \_\_\_\_\_

Hnub Tim: \_\_\_\_\_

Peb tus kws saib xyuas neeg mob yuav hu rau koj 1-2 hnub ua ntej txoj kev phais mob. Qhov no yog los ua kom koj paub lub sij hawm tseeb uas koj yuav tsum tuaj kom txog rau ntawm txoj kev phais koj tus mob thiab teb koj tej lus nug.

**Thov npaj tuaj kom txog li 90 feeb ua ntej lub sij hawm teem phais koj tus mob.**

Kom koj paub lub hnub tim thiab lub sij hawm uas koj yuav mus phais mob kom tseeb, hu rau **651-254-8080**.

## Koj Keeb Kwm Kev Mob Nkeeg thiab Lub Cev

Peb tau teem caij rau koj mus xyuas txog koj keeb kwm kev mob nkeeg thiab lub cev.

Kws Kho Mob: \_\_\_\_\_

Qhov Chaw Kuaj Mob: \_\_\_\_\_

Hnub Tim: \_\_\_\_\_

Sij Hawm: \_\_\_\_\_

Koj yuav tau hu rau koj tus kws kho mob txog qhov xyuas koj li keeb kwm thiab lub cev. Yuav muab cov lus kuaj tau xa mus rau HealthPartners Same Day Surgery Center:

**HealthPartners Same Day Surgery Center**

435 Phalen Boulevard

St. Paul, MN 55130

Fax: **952-883-9675**

Yog koj muaj lus nug txog txoj kev phais koj tus mob tus txheej txheem pib txog xaus uas tau pom zoo muab rau koj, thov hu rau koj tus kws phais mob qhov chaw ua hauj lwm. Peb xav kom koj nrog paub tas txhua yam thiab teb koj tej lus nug kom tas.

**Cov Kws Phais thiab Kho Kom Zoo**

**Nkauj Zoo Nraug**

- Woodbury ..... 651-255-7777

**Phais Pob Ntseg, Qhov Ntswg thiab Caj**

**Pas (ENT) thiab Taub Hau thiab Caj Dab**

- HealthPartners Specialty Center 401 ..... 651-254-8550
- Como ..... 651-254-8550

**Qhov Muag**

- Arden Woods (in Arden Hills) ..... 651-523-8400
- Bloomington ..... 952-886-7042
- Como ..... 651-632-8998
- Health Specialty Center 401 ..... 651-254-7500
- West ..... 952-541-2577
- Woodbury Eye and Dental ..... 651-702-5873

**Phais Taw thiab Caj Dab Taws**

- Anoka ..... 651-254-8380
- Bloomington ..... 651-254-8380
- HealthPartners Specialty Center 435 ..... 651-254-8380
- Inver Grove Heights ..... 651-254-8380
- Riverside ..... 651-254-8380
- West ..... 651-254-8380

**Phais Mob Txhua Yam thiab Hlab Ntsha**

- Amery ..... 715-268-8000
- Brooklyn Center ..... 651-254-7980
- Como ..... 651-254-7980
- Coon Rapids ..... 651-254-7980
- HealthPartners Specialty Center 401 ..... 651-254-7980
- Hudson ..... 715-531-6707
- Regions Specialty Clinic ..... 651-254-7980
- Riverside ..... 651-254-7980
- West ..... 651-254-7980

**Kev Tiv Thaiv Tswj Xyuas Mob**

- HealthPartners Specialty Center 401 . . . . . 651-254-7772

**Phais Leeg Mob thiab Txha Caj Qaum**

- HealthPartners Neuroscience Center . . . . . 651-495-6600

**Kho Poj Niam Cev Xeeb Tub thiab Poj**

**Niam Lub Cev**

- Bloomington . . . . . 952-886-7025
- Brooklyn Center . . . . . 763-503-4400
- Coon Rapids . . . . . 763-587-9000
- Elk River . . . . . 763-587-4800
- Health Center for Women . . . . . 651-254-3500
- Riverside . . . . . 612-341-4900
- Roseville . . . . . 651-636-4525
- St. Paul . . . . . 651-293-8176
- West . . . . . 952-541-2544
- White Bear Lake . . . . . 651-653-2100
- Woodbury . . . . . 651-702-5348

**Kho Pob Txha thiab Kho Mob Rau**

**Cov Ua Si Kis Las**

- HealthPartners Specialty Center 435 . . . . . 651-254-8300

**Kho Ib Ce thiab Lub Cev Kom Rov Muaj Zog**

- HealthPartners Specialty Center 401 . . . . . 651-254-7760

**Kho Kom Zoo Nkauj Zoo Nraug thiab**

**Phais Tes**

- HealthPartners Specialty Center 401 . . . . . 651-254-8290
- Riverside . . . . . 612-341-5000

**Kho Txiv Neej thiab Poj Niam Lub Cev**

- HealthPartners Specialty Center 435 . . . . . 651-254-8500
- St. Paul . . . . . 651-254-0200

**Kho Mob Zais Zis**

- HealthPartners Specialty Center 435 . . . . . 651-254-8500
- Woodbury . . . . . 651-254-8500



HealthPartners Same Day Surgery Center  
435 Phalen Boulevard  
St. Paul, MN 55130  
651-254-8080 Fax: 952-883-9675  
**healthpartners.com**

Preparing for surgery: HealthPartners  
Same Day Surgery Center (Hmong)  
121927 (11/2018) ©HealthPartners